



DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14024
PER AUTOVEICOLI FORD TRANSIT 130 2ª SERIE
 PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
 RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

ANNO **1987**

marchia di convenienza

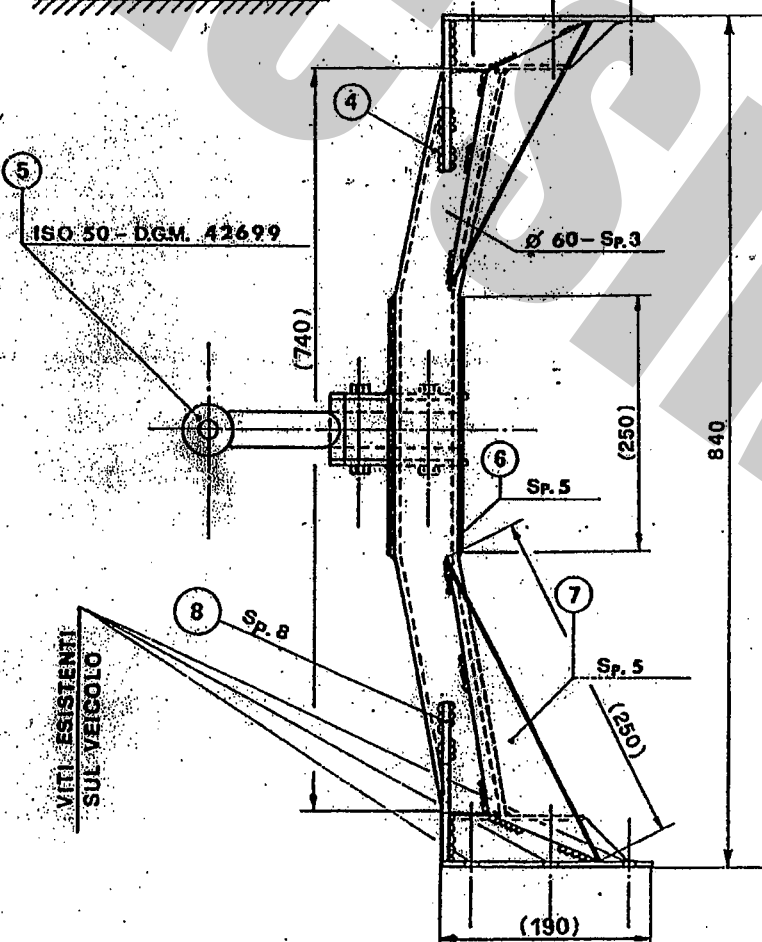
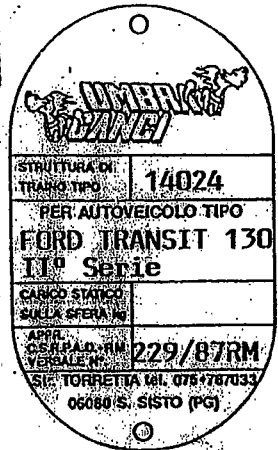
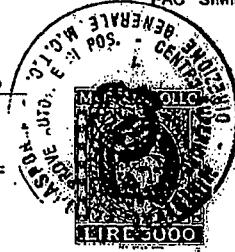
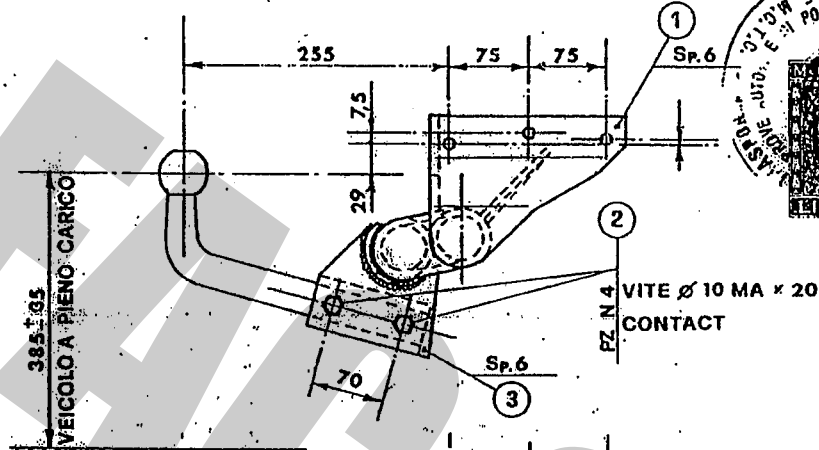
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
 APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

CARATTERI E GRANDEZZE
 AL VERO

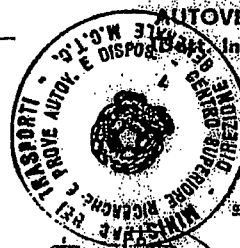
ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
 RIPORTATI SU APPOSITA
 TARGHETTA

VERBALE N° 229/87/RM DEL 15 MAG. 1987

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

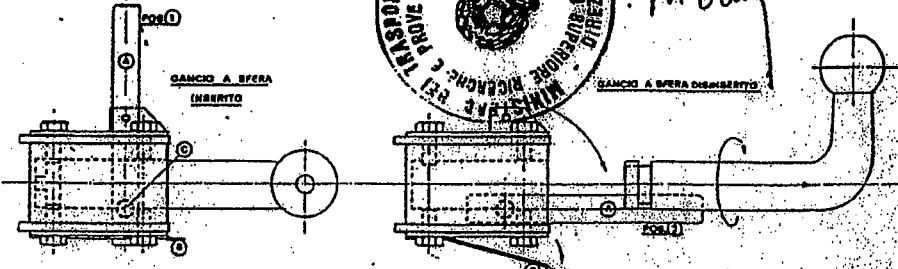


IL DIRETTORE DEL CENTRO
 SUPERIORE RICERCHE E PROVE
 AUTOVEICOLI E DISPOSITIVI
 Ing. NICOLA PERRONE



GANCIO A SFERA DISMONTATO

DISPOSITIVO DI TRAINO
 CON GANCIO A SFERA DI TIPO
 SMONTABILE MANUALMENTE



1) SPOSTARE LA MOLLA (3) 2) RUOTARE LA LEVA (4) DA POS. 1 A POS. 2 3) FAR SCORRERE VERSO IL BASSO LA SFERA CONICA (5)
 4) RUOTARE DI 90° VERSO DESTRA E SFILARE IL GANCIO DAL SUPPORTO

STAMPATO A SECCO

IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON MARCHIO

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14024 PER AUTOVEICOLI FORD TRANSIT 130 2° SERIE			ANNO 1987
PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA			CARATTERI E GRANDEZZE AL VERO
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76 VERBALE N° 229/87/KM DEL 15 MAG. 1987			ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA FARGHIETTA
TABELLA MASSE RIMORCHIABILI			
OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILI KG	LARGHEZZA MASSIMA RIMORCH. MT
51924 e 51924B-C-D-E-G	(TRANSIT 130 VAN 2.5)	1700	2,50
Est 01 e 01B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 02 e 02B-C-D-E-G	" " " "	1700	2,50
Est 03 e 03B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 04 e 04B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 05 e 05B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 06 e 06B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 07 e 07B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 08 e 08B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 09 e 09B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 10 e 10B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 11 e 11B-C-D	" " " "	1700	2,50
Est 12 e 12B-C-D	" " " "	1700	2,50

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14024 PER AUTOVEICOLI FORD TRANSIT 130 2° SERIE			ANNO 1987
PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA			CARATTERI E GRANDEZZE AL VERO
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76 VERBALE N° 229/87/KM DEL 15 MAG. 1987			ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA FARGHIETTA
TABELLA MASSE RIMORCHIABILI			
OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILI KG	LARGHEZZA MASSIMA RIMORCH. MT
51986 est 46 e 46B C-D-E-G	TDMCHS (TRANSIT 120 2.5)	1200	2,50
Est 47 e 47B	TDMCHS/5 (" " ")	1200	2,50
51987 est 42 e 42B C-D-E-G	TDMCHS (" " ")	1200	2,50
Est 43 e 43B	TDMCHS/5 (" " ")	1200	2,50

Prot. 2746 del 6/5/87
operazione 26.21/055322
agli autoveicoli sopra indicati
può essere applicata la struttura
di traliccio approvata con verbale
n. 229/87/KM del 15 MAG. 1987
C. S. R. P. A. D. DI ROMA

MINISTERO DEI TRASPORTI
C. S. R. P. A. D. DI ROMA
11000

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14024 PER AUTOVEICOLI FORD TRANSIT 130 2° SERIE

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

MINISTERO DEI TRASPORTI C.S.R.P.A.D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 229/87/RM DEL 15/05/87

3° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

ANNO 1987

ACC. 10 A GENNAIO 89

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIO SU STRADA MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
51924	TFHCL/5 [TRANSIT 140-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TFHCL/5P [TRANSIT 140-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TGFCAL/5 [TRANSIT 160-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TGFCAL/5P [TRANSIT 160-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TJACAL/5 [TRANSIT 190-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TJACAL/5P [TRANSIT 190-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TKACAL/5 [TRANSIT 190-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TKACAL/5P [TRANSIT 190-VAN-2.5]	1700	1,972	85

Imposta di bollo esposta mediante versamento in c/c postale al sensi dell'art. 2 della legge 24/9/87 n. 391

Prot. 964 del 6 FEB 1989 operazione 25811.06.87.2
 agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n. 229/87/RM del 15/5/87 C.S.R.P.A.D.



OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIO SU STRADA MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
51924	TFHCL/5 [TRANSIT 140-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TFHCL/5P [TRANSIT 140-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TGFCAL/5 [TRANSIT 160-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TGFCAL/5P [TRANSIT 160-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TJACAL/5 [TRANSIT 190-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TJACAL/5P [TRANSIT 190-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TKACAL/5 [TRANSIT 190-VAN-2.5]	1700	1,972	85
	TKACAL/5P [TRANSIT 190-VAN-2.5]	1700	1,972	85

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14024 PER AUTOVEICOLI FORD TRANSIT 130 2° SERIE

ANNO 1987

AGGIORNAMENTO A MAGGIO 88

MINISTERO DEI TRASPORTI C.S.R.P.A.D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 229/87/RM DEL 15 MAG. 1987

2° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIO SU STRADA MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
51924	TGFCAL/DP (TRANSIT 160 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TGFCAL/DA (TRANSIT 160 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TJACAL/DP (TRANSIT 190 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TKACAL/DP (A0407 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TFHCL/DP (TRANSIT 140 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TJACAL/DP (TRANSIT 190 VAN 2.5)	1700	2.50	85
51925	TGFCAL/DP (TRANSIT 160 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TGFCAL/DA (TRANSIT 160 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TJACAL/DP (TRANSIT 190 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TKACAL/DP (A0407 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TFHCL/DP (TRANSIT 140 VAN 2.5)	1700	2.50	85

Prot. 3729 del 8/6/88 operazione 25811.06.87.2
 agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n. 229/87/RM del 15/5/87 C.S.R.P.A.D. di ROMA IL DIRETTORE

Imposta di bollo esposta mediante versamento in c/c postale al sensi dell'art. 2 della legge 24/9/87 n. 391



DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14024 PER AUTOVEICOLI FORD TRANSIT 130 2° SERIE

ANNO 1987

AGGIORNAMENTO A MAGGIO 88

MINISTERO DEI TRASPORTI C.S.R.P.A.D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 229/87/RM DEL 15 MAG. 1987

1° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIO SU STRADA MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
51924	TGFCAL/D (TRANSIT 160 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TGFCAL/DM (TRANSIT 160 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TJACAL/D (TRANSIT 190 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TKACAL/D (TRANSIT A0407 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TFHCL/D (TRANSIT 140 VAN 2.5)	1700	2.50	85
51925	TGFCAL/D (TRANSIT 160 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TGFCAL/DM (TRANSIT 160 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TJACAL/D (TRANSIT 190 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TKACAL/D (TRANSIT A0497 VAN 2.5)	1700	2.50	85
	TFHCL/D (TRANSIT 140 VAN 2.5)	1700	2.50	85
52309 e 52309B-C-D-E-G-Est. 01 e 01B	DMCHS (TRANSIT 120-2.5)/SCATTOLINI S270	1700	2.50	85
	DMCHS/5 (TRANSIT 120-2.5)SCATTOLINI S270	1700	2.50	85

Prot. 617 del 8/6/88 operazione 25811.06.87.2
 agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n. 229/87/RM del 15/5/87 C.S.R.P.A.D. di ROMA IL DIRETTORE

Imposta di bollo esposta mediante versamento in c/c postale al sensi dell'art. 2 della legge 24/9/87 n. 391





UMBRA S.p.A. - Via S. Maria
20122 - 00187 - Roma
tel. 06/2298101

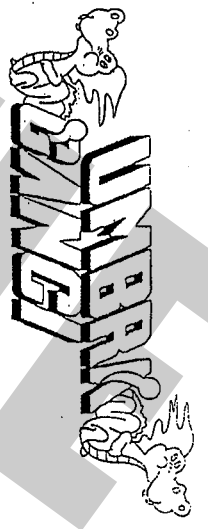
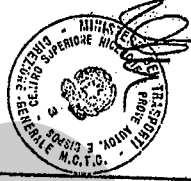
DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14024
PER AUTOVEICOLI FORD TRANSIT 130 2^oS.
PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. E. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIR. MIN. 20/76 DEL 21-06-76
VERBALE N-229/87/RM DEL 15-05-87
4^o AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

ANNO 1987
ESTREMI IDENTIFICAZIONE
RIFORITATI SU APPSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA RIMORCHIA- BILE SU STRADA	CARICO STATICO SU STRADA
51925	TFHFAL/5 TRANSIT 140 VAN 2.5	1700	2.50	85
EST 14-B-C-D-E-G-H-L	TFHFAL/5P TRANSIT 140 VAN 2.5	"	"	"
EST 15-B-C-D-E-G-H-L	TGFAL/5 TRANSIT 160 VAN 2.5	"	"	"
EST 16-B-C-D-E-G-H-L	TGFAL/5P TRANSIT 160 VAN 2.5	"	"	"
EST 17-B-C-D-E-G-H-L	TJAFAL/5 TRANSIT 190 VAN 2.5	"	"	"
EST 18-B-C-D-E-G-H-L	TJAFAL/5P TRANSIT 190 VAN 2.5	"	"	"
EST 19-B-C-D-E-G-H-L	TKAFAL/5 A0407 VAN 2.5	"	"	"
EST 20-B-C-D-E-G-H-L	TKAFAL/5P A0407 VAN 2.5	"	"	"
EST 21-B-C-D-E-G-H-L		"	"	"

Stato 4700 del 26 SET. 1990
operazione 25871069256
ogli autoveicoli citta indicati
pas essere in struttura
di 229/87/RM
5/4/87
Sole
di ROMA



UMBRA GANCI S.r.l. Str. Torretta 06080 S.SISTO (PG) Tel. 075/787033

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.I.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società "UMBRA GANCI" che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'1° ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.
Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.
"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

PER

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14024 (FORD TRANSIT 130 2^o SERIE)

- Eliminare gancio di traino supplementare.
- Passare il dispositivo di traino sotto la scocca nei fori già predisposti sui longheroni laterali servendosi dei 6 bulloni originali tenuta supporti paraurti.
- Effettuare a fondo tutti i serraggi previo controllo centro sfera esattamente in asse longitudinale mezzzeria vettura.
- Effettuare i collegamenti elettrici secondo norme vigenti (CUNA NO 165 - 30).

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino tipo è stato montato a regola d'arte, rispettando le prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sull'autoveicolo mod. targha

IN FEDE

(Timbro e firma)

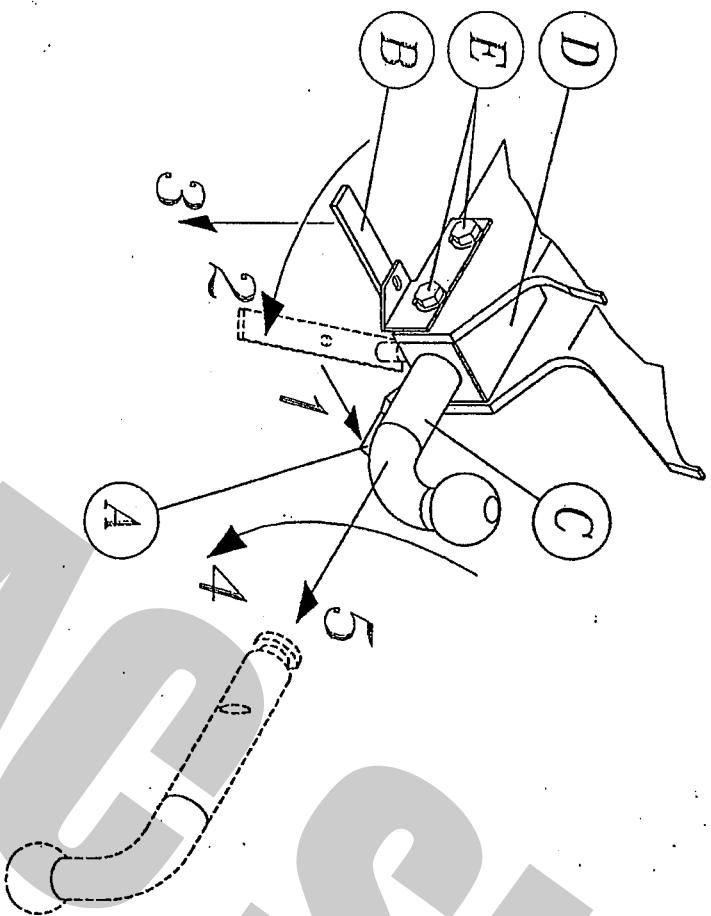
COD. : 14024

TIMBRINO A SECCO



UMBRA RIMORCHI S.R.L.
Via C. Pizzoni, 37/39
06132 S. Sisto - Perugia - Italy
Tel. +39(0)75/5280260-5280453
Fax +39(0)75/5287033

MOD. "A"



COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI:
TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS:
COUPLE DE SERRAGE POUR VIS:
SCHRAUBENANZUGSMOMENT:
MOM. DE PRESSION PARA TORNILLOS Y TUERCAS:

M6 = 10Nm	M8 = 25Nm
M10 = 55Nm	M12 = 85Nm
M14 = 135Nm	M16 = 200Nm

COPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

USO E MANUTENZIONE:

3. La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera; qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopraccitata sfera.
4. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicato dalla tabella.

ISTRUZIONI DI USO PER IL DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA DI TIPO -A-

SMONTAGGIO:

- Disattivare la molla di blocco A;
- Ruotare la leva B di circa 90°;
- Tirare la leva B verso il basso in modo da estrarre la spina conica;
- Ruotare la sfera C di circa 180°;
- Sfilare la sfera C dal bloccetto D;

RIMONTAGGIO:

- Per ricollegare il tutto, eseguire le operazioni sopraccitate in senso inverso.

IMPORTANTE:

- Per recuperare l'eventuale gioco che si può creare tra il bloccetto D e la sfera C, procedere nel seguente modo:
- Con la sfera C inserita e bloccata nel bloccetto D allentare le quattro viti di fissaggio E;
 - Affondare la spina conica con un leggero colpo nel bloccetto D;
 - Serrare le quattro viti E.

FAC SIMILE